

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF
THE YUKON**

**First Session of the Thirty-fifth
Legislative Assembly**

BILL NO.

**ACT TO AMEND THE ELECTIONS
ACT**

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU
YUKON**

**Première session de la Trente-
cinquième Assemblée
législative**

PROJET DE LOI NO.

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
SUR LES ÉLECTIONS**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

ACT TO AMEND THE ELECTIONS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES ÉLECTIONS

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends the *Elections Act* to:

- Recognize the distinct features of the Electoral District of Vuntut Gwitchin by establishing the district under this Act.
- Establish a minimum number of electoral districts outside of the City of Whitehorse municipal boundary to ensure the influence of rural Yukoners is not diminished.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les élections* comme suit :

- Reconnaît les caractéristiques distinctives de la circonscription de Vuntut Gwitchin par l'établissement de la circonscription sous cette loi.
- Fixe un nombre minimum de circonscriptions à l'extérieur de la limite municipale de la ville de Whitehorse afin d'assurer que l'influence des yukonnais ruraux n'est pas diminuée.

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts:

1 This Act amends the *Elections Act*.

Section 419.1 added

2 The following section 419.1 is added after section 419

419.1 Electoral districts

(1) Notwithstanding any other provision of this Act:

(a) A minimum of 8 electoral districts shall be located outside of the municipal boundary of the City of Whitehorse; and

(b) Vuntut Gwitchin is an electoral district consisting of that part of Yukon bounded by a line commencing at the point of intersection of latitude 66 degrees north and the western boundary of Yukon, then northerly, easterly and southerly along the western, northern and eastern boundaries of Yukon to the point of intersection of the eastern boundary of the Yukon and longitude 136 degrees west, then due south to latitude 66 degrees 30 minutes north, then due west to longitude 138 degrees west, then due south to latitude 66 degrees north, then due west to the point of commencement, and includes Herschel Island.

(2) This section applies despite any other enactment, and in particular prevails over any conflicting provision of the *Electoral District Boundaries Act* to the extent of the conflict.

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La présente loi modifie la *Loi sur les élections*.

Insertion de l'article 419.1

2 L'article 419.1 qui suit est inséré après l'article 419

419.1 Circonscriptions électorales

(1) Malgré toute autre disposition de la présente loi :

(a) le nombre de circonscriptions électorales à l'extérieure de la limite municipale de la ville de Whitehorse ne doit pas être inférieur à 8; et

(b) Vuntut Gwitchin constitue une circonscription qui consiste en la partie du Yukon délimitée par une ligne commençant au point situé à l'intersection de 66 degrés de latitude nord et de la frontière ouest du Yukon; de là, vers le nord, l'est et le sud suivant les frontières ouest, nord et est du Yukon jusqu'à l'intersection de la frontière est du Yukon et du point situé à 136 degrés de longitude ouest; de là, franc sud jusqu'à 66 degrés 30 minutes de latitude nord; de là, franc ouest jusqu'à 138 degrés de longitude ouest; de là, franc sud jusqu'à 66 degrés de latitude nord; de là, franc ouest jusqu'au point de départ, y compris l'île Herschel.

(2) Le présent article s'applique malgré tout autre texte législatif et l'emporte, notamment, sur toute disposition incompatible de la *Loi sur les circonscriptions électorales*, dans la mesure de l'incompatibilité.